



Họ tên/Name: **Bùi Khánh Ly** Ngày sinh/Date of birth: **01/12/1993**  
MSSV/Student ID: **20114114** Thời gian học/Time of study: **8/2011 - 6/2015**  
Chương trình học: **Cử nhân Kế toán**  
**Viện Kinh tế & Quản lý**  
Degree program: **Bachelor in Accounting**  
**School of Economics and Management**

TT	Mã HP Course ID	Tên học phần	Course Title	Tín chỉ Credits	Điểm Grade
1	MI2020	Xác suất thống kê	Probability and Statistics	3	D
2	MI3130	Toán kinh tế	Economic Mathematics	3	B
3	MI1130	Giải tích III	Analysis III	3	B
4	MI1140	Đại số	Algebra	4	C
5	PH1110	Vật lý đại cương I	Physics I	3	B+
6	PH1120	Vật lý đại cương II	Physics II	3	B
7	EM1010	Quản trị học đại cương	Introduction to Management	2	A
8	IT1110	Tin học đại cương	Introduction to Computer Science	4	A
9	SSH1110	Những NLCB của CNML I	Fundamental Principles of Marxism-Leninism I	2	C
10	SSH1120	Những NLCB của CNML II	Fundamental Principles of Marxism-Leninism II	3	C+
11	SSH1050	Tư tưởng HCM	Ho-Chi-Minh Thought	2	B+
12	SSH1130	Đường lối CM của ĐCSVN	Revolution Policy of VCP	3	B
13	EM3100	Kinh tế học vi mô	Microeconomics	3	A
14	EM3111	Quản trị học	Principles of Management	3	B+
15	EM3110	Kinh tế học vĩ mô	Macroeconomics	3	B
16	EM3210	Marketing cơ bản	Fundamental of Marketing	3	A
17	EM3510	Lý thuyết tài chính tiền tệ	Finance & Monetary	3	B
18	EM3220	Luật kinh doanh	Business Law	3	A+
19	EM3130	Kinh tế lượng	Econometrics	3	A+
20	EM3500	Nguyên lý kế toán	Principles of Accounting	3	A
21	EM4713	Kế toán tài chính I	Financial Accounting I	4	A+
22	EM4725	Kiểm toán cơ bản	Basic Auditing	4	A
23	EM4717	Kế toán quản trị	Managerial Accounting	4	A
24	EM4715	Hệ thống thông tin kế toán	Accounting Information Systems	3	A+
25	EM3522	Quản trị tài chính	Financial Management	4	A
26	EM4714	Kế toán tài chính II	Financial Accounting II	3	A
27	EM4317	Marketing dịch vụ	Service Marketing	2	B
28	EM4413	Quản lý nhân lực	Human Resource Management	3	A

TT	Mã HP Course ID	Tên học phần	Course Title	Tín chi Credits	Điểm Grade
29	EM4416	Quản trị chiến lược	Strategy Management	3	B+
30	EM4418	Quản trị sản xuất	Operation Management	3	A
31	EM4719	Kế toán hành chính sự nghiệp	Administration Accounting	2	A
32	EM4726	Kiểm toán tài chính	Financial Auditing	2	A
33	EM4730	Kế toán thuế	Taxation Accounting	2	A
34	EM4732	Kế toán ngân hàng	Banking Accounting	3	A+
35	EM4750	Thực tập tốt nghiệp	Graduation Practicum	2	A
36	EM4751	Khoá luận tốt nghiệp	Graduation Project	6	B+
37	MI1010	Giải tích I	Analysis I	3	B
38	EM3140	Kinh tế quốc tế	International Economics	2	A+
39	EM3150	Kinh tế phát triển	Economics of Development	2	A+
40	EM3170	Văn hóa kinh doanh	Business Culture	2	A
41	EM3190	Hành vi của tổ chức	Organizational Behaviors	2	A
42	EM4512	Thuế và hệ thống thuế	Taxation	3	A
43	ET2000	Nhập môn kỹ thuật điện tử-viễn thông	Introduction to Electronics and Telecommunication Engineering	2	A+

Tổng số tín chi/Credits in Total: 125

Điểm trung bình tích lũy toàn khoá: 3.54 (quy đổi tương đương sang thang điểm 10: 8.85)  
Cummulative grade-point average: 3.54 (convertible to 10-scale: 8.85)

Xếp loại bằng tốt nghiệp: Giỏi  
Degree classification: Very good  
MSSV/Student ID: 20114114

Hà Nội, ngày 18 tháng 08 năm 2015

TL HIỆU TRƯỞNG  
ĐẠI HỌC  
BÁCH KHOA  
HÀ NỘI  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG ĐÀO TẠO ĐẠI HỌC  
ThS. Đinh Trọng Việt

**Ghi chú:**

- Sinh viên được cấp chứng chỉ riêng cho các môn học Giáo dục thể chất và Giáo dục quốc phòng-an ninh.
- Hệ thống thang điểm được quy định như sau:

**Notes:**

- Separate certificates have been issued for Physical Education and Civil Service Education.
- The grading system is as follows:

Điểm chữ/Grade	A+	A	B+	B	C+	C	D+	D	F	R
Điểm số/Grade points	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	2.0	1.5	1.0	0	Điểm miễn/Transfer Credits
Thang 10/10-Scale	9.5-10	8.5-9.4	8.0-8.4	7.0-7.9	6.5-6.9	5.5-6.4	5.0-5.4	4.0-4.9	0.0-3.9	

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Hanoi University of Science and Technology  
PRESIDENT

has conferred

**THE DEGREE OF BACHELOR  
IN ACCOUNTING**

Upon Ms. *Bui Khanh Ly*  
Date of Birth: *01 December 1993*  
Year of Graduation: *2015*  
Degree Classification: *Very good*  
Mode of Study: *Full-time*

*Hanoi, 18 August 2015*

Reg. No: CN2015/0471

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



HIỆU TRƯỞNG  
Trường Đại học Bách khoa Hà Nội  
cấp

**BẰNG CỬ NHÂN  
KẾ TOÁN**

Cho Bà *Bùi Khánh Ly*  
Ngày sinh: *01.12.1993*  
Năm tốt nghiệp: *2015*  
Xếp loại tốt nghiệp: *Giỏi*  
Hình thức đào tạo: *Chính quy*

*Hà Nội, ngày 18 tháng 08 năm 2015*



*PGS.TS Hoàng Minh Sơn*

Số hiệu: B **003310**

Số vào sổ cấp bằng: CN2015/0471



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## BẰNG TỐT NGHIỆP TRUNG HỌC PHỔ THÔNG

Họ và tên: ..... **BÙI KHÁNH LY** .....  
Ngày, tháng, năm sinh: ..... **01/12/1993** .....  
Nơi sinh: ..... **Mộc Châu - Sơn La** .....  
Giới tính: ..... **Nữ** ..... Dân tộc: ..... **Kinh** .....  
Học sinh trường: ..... **THPT Mộc Ly** .....  
Khoá thi: ..... **02/06/2011** ..... Hội đồng thi: ..... **THPT Mộc Ly** .....  
Xếp loại tốt nghiệp: ..... **Giỏi** ..... Hình thức đào tạo: ..... **Chính quy** .....

*Sơn La*, ngày *15* tháng *8* năm *2011*

GIÁM ĐỐC SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

TỈNH SƠN LA



**Hoàng Tiến Đức**

Số hiệu: **A 00105182**

Số vào sổ cấp bằng: **5110230237**



# CERTIFICATE

*This is to certify that*

**Bui Khanh Ly**

*has successfully completed the professional training programme*

**English for Professional**  
*(Accounting, Auditing)*

*From November 2012 to January 2013*

No: HN1113/1112



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## CHỨNG CHỈ

### TIẾNG ANH-TRÌNH ĐỘ C

Hiệu trưởng Trường Đại học Sư phạm Hà Nội

Cấp cho: **BÙI KHÁNH LY**

Sinh ngày: **01/12/1993** Nơi sinh: **SƠN LA**

Đã hoàn thành khóa học từ ngày **05** tháng **01** năm **2015** đến ngày **10** tháng **07** năm **2015**

Hội đồng kiểm tra: **Đại học Sư phạm Hà Nội, ngày 05/08/2015**

Xếp loại: **Khá**

Hà Nội, Ngày **25** tháng **08** năm **2015**



Số hiệu: **A 1829687**

Số vào sổ cấp chứng chỉ: **21722/QĐ718K5HN**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# CHỨNG CHỈ

## TIN HỌC ỨNG DỤNG TRÌNH ĐỘ B

Hiệu trưởng Trường Đại học Sư phạm Hà Nội

Cấp cho: **BÙI KHÁNH LY**

Sinh ngày: **01/12/1993** Nơi sinh: **SƠN LA**

Đã hoàn thành khóa học từ ngày **12** tháng **01** năm **2015** đến ngày **20** tháng **05** năm **2015**

Hội đồng kiểm tra: **Đại học Sư phạm Hà Nội, ngày 08/06/2015**

Xếp loại: **Khá**

**Hà Nội, Ngày 20 tháng 06 năm 2015**

**HIỆU TRƯỞNG**

Số hiệu: **A 1829688**

Số vào sổ cấp chứng chỉ: **15/QĐ78982**



**GS. NGUYỄN VĂN MINH**



CHINH PHỤC  
**Đỉnh Cao Nghề nghiệp**  
KẾ TOÁN - KIỂM TOÁN - TÀI CHÍNH



**Thế giới Mới**

BAN TỔ CHỨC CUỘC THI  
**CHINH PHỤC ĐỈNH CAO NGHỀ NGHIỆP**  
**KẾ TOÁN - KIỂM TOÁN - TÀI CHÍNH LẦN II**

**GIẤY CHỨNG NHẬN**

THÍ SINH: ..... **Bùi Khánh Lự** .....

KHOA: ..... Kế toán .....

TRƯỜNG: ..... Đại học Bách Khoa Hà Nội .....

Đã vượt qua hơn **10.000** thí sinh để lọt vào danh sách **130** thí sinh xuất sắc nhất

Hà Nội, ngày tháng năm 2013

TM. BCH Hội Kiểm toán viên Hành nghề Việt Nam (VACPA)  
Phó chủ tịch thường trực kiêm Tổng Thư Ký  
**BAN CHẤP HÀNH**  
  
Bùi Văn Mai

Công ty CP Tập đoàn Nguồn lực Việt - Vietsourcing  
Tổng Giám đốc  
**CÔNG TY  
CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN  
NGUỒN LỰC VIỆT**  
  
Lê Thanh Công

Tạp chí Thế Giới Mới  
Tổng Biên tập  
**TẠP CHÍ  
THẾ GIỚI MỚI**  
  
Phan Tấn Thắng  
(Vinh Thắng)



HANOI RESEARCH AND BUSINESS ASSISTANCE  
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# CERTIFICATE

# GIẤY CHỨNG NHẬN



Cấp cho: Bùi Khánh Ly

Sinh ngày: 1 - 12 - 1993

Tại: Sơn La

Đã hoàn thành khóa học: Kế toán tổng hợp

Thực hành trên chứng từ thực tế

Đạt loại: Khá

Tại: CÔNG TY CP NGHIÊN CỨU VÀ HỖ TRỢ DOANH NGHIỆP HÀ NỘI

Hà Nội, ngày 23 tháng 09 năm 2014

**GIÁM ĐỐC**

Mr/Mrs/Miss: Bui Khanh Ly

Completed the accounting practice course

No: 201401741 /KTHN



**GIÁM ĐỐC**

*Bùi Khánh Ly*

ỦY BAN NHÂN DÂN  
Xã, Phường...Thị trấn Mộc Châu...  
Huyện, Quận...Mộc Châu...  
Tỉnh, Thành phố...Sơn La...

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN SAO**  
TP/HT2  
Số...61...  
Quyển...01...



# GIẤY KHAI SINH

Họ và tên...BUI KHANH LY... Nam hay nữ...Nữ...  
Ngày, tháng, năm sinh...01.12.1993...  
(Ngày Mùng Mười Hai Tháng Mười Hai Năm chín ba)  
Nơi sinh...Thị trấn Mộc Châu...  
Dân tộc...Khơ... Quốc tịch...Việt Nam...

...../89-QĐ261/QĐ-HT

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Nhung</u>	<u>Bùi Công Chiến</u>
Tuổi	<u>1993</u>	<u>1967</u>
Dân tộc	<u>Khơ</u>	<u>Khơ</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>CN Thương Nghiệp Mộc Châu</u>	<u>Nhà bán</u>
Nơi thường trú	<u>TTC</u>	<u>Tại khu 4 Thị trấn Mộc Châu</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

.....  
.....

Đăng ký ngày...16... tháng...8... năm 1995

Người đứng khai ký  
Chứng thực bản sao đúng với bản chính.

Số chứng thực...686... Quyển số...4... SCT/BS

Ngày...22... tháng...8... năm...2011...

CHỦ TỊCH UBND THỊ TRẤN MỘC CHÂU



Nguyễn Thị Huyền



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC BÁCH KHOA HÀ NỘI

TẶNG

**GIẤY KHEN**

*Sinh viên: Bùi Khánh Ly*

Lớp: Kế toán 2 - K56

Viện Kinh tế & Quản lý

*Đạt danh hiệu Sinh viên tốt nghiệp Thủ khoa*

Hà Nội, ngày...10.....tháng...2.....năm.2015..



Đã vào sổ khen thưởng  
Số: 2225/QĐ-ĐHBK-CTCT&CTSV

PHÓ HIỆU TRƯỞNG  
PGS. Trần Văn Cíp



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC BÁCH KHOA HÀ NỘI

TẶNG

# GIẤY KHEN

Sinh viên: *Bùi Khánh Ly*

Lớp: Kế toán 2 - K56 - Viện Kinh tế và Quản lý

*Đã đạt giải Nhất Giải thưởng Sinh viên nghiên cứu khoa học cấp Trường  
Năm học 2013 - 2014*

Hà Nội, ngày...28..tháng...5.....năm...2014.

HIỆU TRƯỞNG  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC BÁCH KHOA HÀ NỘI



*GS. Nguyễn Trọng Giảng*

Đã vào sổ khen thưởng

Số:....1541.QĐ-ĐHBK-KHCN

## HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG

(Ban hành kèm theo TT số TT21/2003/TT-BLĐTBXH ngày 22/9/2003

của Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội)

Hôm nay, ngày 01 tháng 8 năm 2015. Tại Công ty CP Giáo dục TOPICA ENGLISH.

**Người sử dụng lao động (Gọi tắt là Bên A):**

**CÔNG TY CP GIÁO DỤC TOPICA ENGLISH**

Địa chỉ trụ sở chính : SN 12, ngõ 94, phố Trần Đại Nghĩa, P. Đồng Tâm, Q. Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Điện thoại: 0422606332

Fax:

Đại diện : Ông Dương Hữu Quang

Chức vụ: Tổng giám đốc

**Người lao động (Gọi tắt là Bên B):**

**Ông (Bà): Bùi Khánh Ly**

Quốc tịch: Việt Nam

Sinh ngày: 01/12/1993

Địa chỉ thường trú: Số 101, tiểu khu 4, Thị trấn Mộc Châu, Sơn La

Số CMND: 050849999

ngày cấp: 05/4/2010

nơi cấp: Sơn La

Số ĐT : 0987 247 826

Thỏa thuận ký kết hợp đồng lao động và cam kết làm đúng những điều khoản sau đây:

### Điều 1. Thời hạn và công việc hợp đồng:

- Loại hợp đồng lao động : 1 năm.
- Có hiệu lực từ ngày 01/8/2015 đến hết ngày 31/7/2016.
- Địa điểm làm việc : Theo sự sắp xếp của Bên A.
- Chức danh chuyên môn: Chuyên viên.
- Phòng: Phòng Kế toán tổng hợp.
- Đơn vị: Trung tâm Tài chính kế hoạch.
- Công việc phải làm: Theo sự phân công của lãnh đạo và bản mô tả công việc kèm theo.

### Điều 2. Chế độ làm việc:

- Thời gian làm việc : 8 giờ/ngày từ thứ 2 đến hết thứ 6 hàng tuần.
- Phương tiện đi lại : Tự túc.
- Được cấp những dụng cụ làm việc : Theo quy định của Bên A.
- Điều kiện an toàn, vệ sinh lao động tại nơi làm việc theo quy định của Nhà nước.

### Điều 3. Quyền và nghĩa vụ của Bên B

#### 1. Quyền lợi:

- Mức lương chính hoặc tiền công: 3,317,000VNĐ



- Hình thức trả lương: Tiền mặt hoặc chuyển khoản
- Phụ cấp gồm:

Ăn trưa: 200,000 VND

Gửi xe: 80,000 VND

( Trong trường hợp công ty thuê bãi gửi xe, phụ cấp gửi xe sẽ được khấu trừ trực tiếp trong kỳ lương hàng tháng)

- Thời gian thanh toán lương: Ngày cuối cùng trong tháng hoặc trong vòng 3 ngày đầu tháng tiếp theo.
- Tiền thưởng: Bên B có thể được hưởng thêm tiền thưởng hàng tháng/thưởng đánh giá cuối kỳ nếu hoàn thành công việc theo Quy định thưởng do bên A đề ra hoặc bị phạt trừ không hoàn thành công việc theo Quy định của bên A.
- Chế độ nâng lương: Được đánh giá và xem xét điều chỉnh lương định kỳ theo Quy định của bên A.
- Chế độ nghỉ ngơi ( nghỉ hàng tuần, phép năm, lễ, tết,...):
  - Nghỉ cuối tuần và các ngày lễ tết theo Quy định của Nhà nước và Quy định của Bên A.
  - Trong trường hợp Bên B phải làm thêm giờ hoặc làm thêm ngày Lễ, ngày Tết thì chế độ của Bên B sẽ được Bên A thực hiện theo Quy định của Bên A và phù hợp với Luật lao động.
  - Nghỉ phép: Bên B được hưởng 01 ngày phép/tháng làm việc.
- Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp: Được tham gia bảo hiểm xã hội (BHXH), bảo hiểm y tế (BHYT), bảo hiểm thất nghiệp (BHTN) theo Quy định của Pháp luật.
- Chế độ đào tạo : Theo quy định của Công ty

## 2. Nghĩa vụ:

- Hoàn thành những công việc đã cam kết trong hợp đồng lao động.
- Chấp hành lệnh điều hành sản xuất - kinh doanh theo yêu cầu của Bên A
- Chấp hành kỷ luật và tuân thủ sự phân công của Bên A. Tuân thủ các Nội quy, Quy chế, Chính sách, kỷ luật lao động và an toàn lao động do Bên A yêu cầu.
- Thực hiện công việc đúng Quy trình, Quy định, yêu cầu làm việc đã được Bên A đào tạo và/ hoặc công bố.
- Tích cực học tập, rèn luyện để nâng cao trình độ nghiệp vụ và khả năng công tác.
- Phải hoàn thành đúng hạn đối với công việc được giao.
- Bồi thường vi phạm vật chất: Phải bảo vệ tài sản của Bên A. Nếu hư hỏng tài sản phải bồi thường. Trong quá trình làm việc nếu Bên B do không tuân thủ Nội quy lao động, Quy chuẩn làm việc và các Quy định, Quy chế khác dẫn đến việc gây thiệt hại đến uy tín, tài sản của Bên A và đối tác/ khách hàng của Bên A thì Bên B phải có trách nhiệm bồi thường tất cả những thiệt hại do mình gây ra.
- Bảo mật thông tin: Bên B phải có nghĩa vụ bảo mật thông tin liên quan đến bí mật công nghệ, bí mật kinh doanh, các tài liệu, tư liệu, số liệu, các thông tin kinh tế, kỹ thuật của Bên A, không được phép cung cấp các nội dung này cho các tổ chức hoặc cá nhân ngoài phạm vi quản lý của Bên A. Cụ thể trong các trường hợp sau:
  - Trong thời hạn của Hợp đồng lao động này
  - Và/hoặc thời hạn gia hạn của Hợp đồng lao động
  - Và/hoặc trong thời gian Bên B làm việc tại Bên A theo bất kỳ hợp đồng/ thoả thuận nào
  - 02 năm kể từ ngày Bên B không còn làm việc tại Bên A

- Chấp hành các quyết định về việc tạm hoãn thực hiện hợp đồng lao động của Bên A khi xảy ra các tình huống buộc phải tạm hoãn thực hiện hợp đồng lao động ghi nhận tại Nội quy lao động. Trong

và nghĩa vụ của các bên được khôi phục thực hiện theo đúng hợp đồng lao động đã ký kết. Thời gian tạm hoãn thực hiện hợp đồng không tính vào thời gian làm việc theo hợp đồng lao động đã ký.

- Trong trường hợp Bên B đơn phương chấm dứt hợp đồng lao động, phải báo trước cho Bên A theo ít nhất là 30 ngày làm việc

#### **Điều 4. Nghĩa vụ và quyền hạn của Bên A:**

##### **1. Quyền hạn:**

- Có quyền điều chuyển tạm thời, thay đổi, tạm hoãn, tạm ngừng làm việc hoặc chấm dứt hợp đồng lao động theo nhu cầu của Bên A trên cơ sở các Quy định của Pháp luật, Nội quy, Quy chế của Công ty, Hợp đồng lao động và phụ lục của hợp đồng lao động đã ký.
- Nếu Bên B vi phạm các nghĩa vụ và trách nhiệm của mình như đã nêu trong hợp đồng lao động, phụ lục hợp đồng này, Nội quy, Quy chế của Công ty thì Bên A có quyền đơn phương chấm dứt hợp đồng theo trình tự và thủ tục quy định tại Nội quy lao động của Công ty.
- Có quyền tiến hành xử phạt, cảnh cáo, kỷ luật hoặc chấm dứt hợp đồng lao động đối với hành vi vi phạm thông tin bảo mật của bên B. Trong trường hợp hành vi vi phạm thông tin bảo mật của Công ty có dấu hiệu cấu thành tội phạm, bên A sẽ yêu cầu các Cơ quan Nhà nước có thẩm quyền truy cứu nhiệm theo Quy định của Pháp luật

##### **2. Nghĩa vụ:**

- Đảm bảo việc làm và thực hiện đầy đủ những điều đã cam kết trong hợp đồng lao động.
- Thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn các chế độ và quyền lợi cho Bên B theo hợp đồng lao động.
- Trong trường hợp Bên A đơn phương chấm dứt hợp đồng lao động, phải báo trước cho Bên B theo ít nhất là 30 ngày làm việc

#### **Điều 5. Điều khoản thi hành:**

- Những vấn đề phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng lao động này giữa Bên A và Bên B không ghi trong Hợp đồng này thì áp dụng theo quy định của Thỏa ước lao động tập thể (nếu có), Nội quy lao động của Bên A và theo quy định của Bộ luật lao động của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- Hợp đồng lao động được lập thành 02 bản có giá trị như nhau về mặt pháp lý, Bên A giữ 01 bản, Bên B giữ 01 bản và có hiệu lực kể từ ngày ký.
- Khi hai bên ký kết phụ lục hợp đồng lao động thì nội dung của phụ lục hợp đồng lao động cũng có giá trị như các nội dung của bản hợp đồng lao động này.

**NGƯỜI LAO ĐỘNG**

(Ký, ghi rõ họ tên)

Bùi Khánh Ly

**NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG**

(Ký, ghi rõ họ tên)



TỔNG GIÁM ĐỐC  
Dương Hữu Quang

Hà Nội, ngày 01 tháng 8 năm 2015

## PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG

- Căn cứ Bộ Luật lao động và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ hợp đồng lao động số 2494 /2015/HĐLĐ-TMR-TPE ngày 01/8/2015;
- Căn cứ Nội quy lao động của Công ty Cổ phần Giáo dục Topica English;
- Căn cứ Quy định và các chính sách của Công ty Cổ phần Giáo dục Topica English,

**Chúng tôi, một bên là:**

**Người sử dụng lao động (Gọi tắt là Bên A):**

**CÔNG TY CP GIÁO DỤC TOPICA ENGLISH**

Địa chỉ trụ sở chính : SN 12, ngõ 94, phố Trần Đại Nghĩa, P. Đồng Tâm, Q. Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Điện thoại: 04.22606332

Đại diện : Ông Dương Hữu Quang

Chức vụ: Tổng Giám đốc

**Và một bên là:**

**Người lao động (Gọi tắt là Bên B):**

**Ông (Bà): Bùi Khánh Ly**

Quốc tịch: Việt Nam

Sinh ngày: 01/12/1993

Địa chỉ thường trú: Số 101, tiểu khu 4, Thị trấn Mộc Châu, Sơn La

Số CMND: 050849999

ngày cấp: 05/4/2010

nơi cấp: Sơn La

**Hai bên nhất trí phụ lục hợp đồng lao động với các điều khoản sau:**

**Điều 1: Nghĩa vụ, trách nhiệm và quyền lợi của Bên B**

**1. Quyền lợi:**

1.1. Lương thỏa thuận: 6,000,000VNĐ

Trong đó: Lương cơ sở: 3,317,000VNĐ

Lương năng suất: 2,683,000VNĐ

1.2. Phụ cấp: Phụ cấp ăn trưa: 200,000 VNĐ

Phụ cấp gửi xe: 80,000 VNĐ

( Trong trường hợp công ty thuê bãi gửi xe, phụ cấp gửi xe sẽ được khấu trừ trực tiếp trong kỳ lương hàng tháng)

**Điều 2: Điều khoản thi hành**

- Các Nội quy, Quy định, Quy chế của Bên A được xem như một phần của phụ lục hợp đồng.
- Các điều khoản khác và điều khoản thanh toán giữa Bên A và Bên B khi kết thúc hợp đồng được thực hiện theo Chính sách cho nhân viên của Bên A (hiện hành đã được ký duyệt) sau khi Bên B hoàn thành các thủ tục nghỉ việc đúng theo Quy định của Bên A.
- Phụ lục hợp đồng này là một phần không tách rời của Hợp đồng lao động.
- Phụ lục hợp đồng này gồm 02 điều được làm thành 02 bản có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 01 bản, Bên B giữ 01 bản.

**NGƯỜI LAO ĐỘNG**

(Ký, ghi rõ họ tên)

*Bùi Khánh Ly*

**NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG**

(Ký, ghi rõ họ tên)



**TỔNG GIÁM ĐỐC**

*Dương Hữu Quang*